

DOSSIER DE PREMSA

OVNI 2016

Arxius de l'Observatori

VÍDEOS_CONFERÈNCIES_DEBATS

Del 2 al 6 de març

entrada lliure



La frontera com a centre.
Zones de ser i de no ser.

[MIGRA I COLONIALITAT]



www.desorg.org

CCCB Centre de Cultura
Contemporània
de Barcelona

C/ Montalegre, 5, Barcelona

La frontera com a centre.

[MIGRA I COLONIALITAT] **Zones de ser i de no ser.**

DOSSIER DE PREMSA

ÍNDEX

1. Nota de premsa	pàg. 1
2. Arxius de l'Observatori	pàg. 5
3. La frontera com a centre. Zones de ser i de no ser.....	pàg. 6
4. Programació	pàg. 8
5. Convidats	pàg. 15
6. Informació d'interès	pàg. 17

La frontera com a centre.

[MIGRA I COLONIALITAT] Zones de ser i de no ser.

1. NOTA DE PREMSA

Arxius de l'Observatori – OVNI 2016

La frontera com a centre. Zones de ser i de no ser.
[migra i colonialitat]

Vídeos _ Conferències _ Debats _ Trobades Obertes

Del 2 al 6 de març de 2016

CCCB. Montalegre, 5. Barcelona
Entrada lliure

La frontera com a centre. Zones de ser i de no ser [migra i colonialitat], un projecte de recerca temàtica dels Arxius OVNI.

Del 2 al 6 de març el CCCB (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona) acollirà la 16a edició de la mostra OVNI 2016 – La frontera com a centre. Zones de ser i de no ser. [migra i colonialitat].

La frontera tendeix a expandir-se: explosiona en subcontractes en tercers països i implosiona en fronteres interiors, en dispositius de control, en detencions i desaparicions...; és a dir, tendeix a ocupar la totalitat del sistema i a esdevenir-ne centre. A l'ombra de la frontera com a sistema – allà on el control es troba fora de control, es crea el prototip d'una societat totalitària.

Respecte al tema de la migració existeixen una sèrie d'oblits decisius, que no només en dificulten una reflexió en profunditat sinó que n'alimenten visions excloents. El primer dels quals és l'oblit colonial – l'estreta connexió entre la migració, la colonialitat i la seva mutació global. El segon prové de limitar qualsevol reflexió sobre la migració a l'aspecte polític, policial, econòmic, demogràfic i humanitari... però rares vegades en termes de coneixement i saviesa; dels quals n'estem veritablement necessitats. Un tercer oblit consisteix en aplicar a les persones l'etiqueta "immigrant", construint el seu imaginari corresponent, i tancant-les dins...sense re(cor)dar que en realitat tot i totes migrem entre territoris, espais, temps i coneixement.

Vídeos _ Conferències _ Debats _ Trobades Obertes

Aquesta edició d'OVNI està formada per una tercera part de vídeos, una tercera part de conferències i una tercera part de debats. Proposem una reflexió entorn de la decolonialitat, tant des d'una perspectiva acadèmica, amb convidats de renom que han estudiat i han escrit sobre el tema, com des d'una perspectiva de l'experiència.

La colonització va ser «el regne dels voltors», un saqueig en tota regla que correspon a la fase expansiva de la civilització occidental o sistema-món capitalista. Cap altra civilització, en tota la història de la humanitat ha matat més éssers humans, ni ha destruït més formes de vida, per això els indígenes parlen d'Occident com d'una «civilització de la mort».

La colonialitat són unes estructures de poder que emergeixen de la història colonial, però que continuen existint més enllà de la desaparició de les administracions colonials. Dins del «Sud Global», en les tradicionals zones de no ser, els països «en vies de desenvolupament» han fet seves aquestes estructures, han adoptat una manera de funcionar i de pensar que reproduceix un racisme i un sexisme que els deixa sempre en el cantó dolent, subordinat i inferioritzat del planeta.

Al Nord global, França és un exemple paradigmàtic. França compta amb uns 9 milions de fills de les colònies, definits per tres colors que són els tres colors de les colònies, el negre, el groc i el marró. Tots ells estigmatitzats en clixés persistents, condemnats per la seva mateixa pobresa heretada i per l'hostilitat dins la societat. La catàstrofe dels últims atemptats s'anava coent des de feia dècades.

La frontera com a centre.

Zones de ser i de no ser. [MIGRA I COLONIALITAT]

Els condemnats de la terra que descriu Franz Fanon estan tornant la visita que Occident els va fer, però continuen sense ser ben rebuts. Les zones del no ser són encara negades d'una manera absoluta. Perquè la colonialitat també és un estat de l'ànima, basat en l'oposició permanent vers l'alteritat. Sempre un "altre" a criticar, ocupar, conquerir... mai la contemplació amorosa, el diàleg de transformació per ser, ... ser sense frontera.

En aquest sentit una altra mirada i una altra veu s'han aixecat des de les Universitats i els Moviments del Sud Global. Es tracta de la veu i la mirada Decolonial. La Decolonialitat, a través d'una crítica a la vegada política i epistemològica, –contra el racisme i el sexisme que Occident segueix reproduint com a legalitat global i com a coneixement universalment vàlid– afirma la necessitat tant d'una «ecologia de sabers», com la que proposa Boaventura de Sousa Santos, on diferents maneres de conèixer i aprendre integrin un altre món possible, així com, a la vegada, la urgència d'una crítica en el sí mateix d'Occident, perquè tota aquesta colonialitat persistent i inconscient es faci palesa i es faci possible una transició més enllà o més ençà del totalitarisme que assetja les nostres societats.

Destacats de la programació - Intervencions

- Les múltiples dimensions colonials d'Europa. Boaventura de Sousa Santos.

Boaventura de Sousa Santos, sociòleg internacionalment reconegut, amb un peu a l'Acadèmia i un peu als moviments populars del Sud Global. Doctorat en Sociologia del Dret a Yale, professor catedràtic de sociologia a la Universitat de Coïmbra.

«El pensament occidental modern és un pensament abismal. El qual consisteix en un sistema de distincions visibles i invisibles, constituint les segones el fonament de les primeres. Les distincions invisibles són establertes a través de línies radicals que divideixen la realitat social en dos universos: l'univers « d'aquest costat de la línia » i l'univers de l'«altre costat de la línia». La divisió és tal que «l'altre costat de la línia» desapareix com a realitat, es converteix en no existent, i de fet és produït com no existent. No existent significa no existir en cap forma rellevant o comprensible de ser».

Les línies cartogràfiques del Tractat de Tordesillas (1494) i de les Línies d'amistat de mitjan segle XVI són la imatge d'unes línies abismals que separen l'ordre colonial que subsisteix a les seves administracions, d'un món sense llei i sense figura al qual se li nega «cap forma rellevant o comprensible de ser». Boaventura realitza una crítica feroç del «feixisme social» que assetja la nostra època i proposa una «ecologia de sabers» per obrir un camí cap a una altra manera de sentir, de percebre, de viure.

- Integració o alliberament?, Houria Bouteldja [indigènes de la république].

Houria Bouteldja és membre del comitè de dones Mafed, membre fundador del Partit des Indigènes de la République, primer partit polític decolonial. Autora del llibre *Les Blancs, les Juifs et nous. Vers une politique de l'amour révolutionnaire*, publicat a La Fabrique, París, 2016.

«Per què he escrit aquest llibre? Perquè comparteixo l'angoixa de Gramsci: "El vell món es mor, el nou triga a aparèixer, i en aquest clarobscur sorgeixen els monstres". El monstre feixista, nascut del ventre de la modernitat occidental. D'aquí la meua pregunta: què podem oferir als blancs a canvi de la seva decadència i de les guerres que anuncia?. Una sola resposta: la pau. Només hi ha una manera: l'amor revolucionari».

«Escombrant les certes i la bona consciència d'esquerres, és en Baldwin, Malcom X o Genet on ella troba les paraules per repensar les nostres relacions polítiques. Enfront dels grans relats racistes de Soral i Finkielkraut, Houria ens ofereix un potent antídote: una política de pau que dibuixa els contorns d'un «nosaltres» decolonial, «el Nosaltres de l'amor revolucionari».

La frontera com a centre.

[MIGRA I COLONIALITAT] Zones de ser i de no ser.

PROGRAMA DE LES INTERVENCIONS :

Dimecres 2 de març 21.45h. Hall CCCB.

Occident: fortalesa mediàtica, Zemos98. Pedro Jiménez i Lucas Tello.

En els darrers anys, l'EuropaFortalesa ha endurit els seus dispositius de control en un intent desesperat per contenir el fracàs del projecte de la Modernitat; a "Occident: fortalesa mediàtica" volem pensar, a la llum dels últims esdeveniments, la funció productiva i reproductora dels seus òrgans propagandístics: els mitjans de comunicació. En la seva cerimònia totalitzadora, ens escandalitzem davant la detenció de bombers a l'illa de Lesbos mentre s'esvaeixen els cossos de nens a les platges al ritme de "m'agrada", bàners i anuncis de tornem en 6 minuts. Com imaginar nous relats si només poden fundar-se des de l'exterior de la fortalesa? Com, en definitiva, constituir noves epistemologies?

Dijous 3 de març 19h. Hall CCCB.

Sistema de control migratori, blanquitud i eurocentrisme, Daniela Ortiz.

El debat en relació als processos migratoris, així com els estudis i les notícies que s'hi refereixen, se centren gairebé tots en comptabilitzar, analitzar, descriure i qüestionar la població migrant de manera exhaustiva. El focus de les càmeres, els titulars de la premsa i els debats polítics, presenten la població migrant com un problema que cal solucionar mitjançant la integració, la persecució o l'expulsió forçada, tot normalitzant, en fer-ho així, la violència del sistema de control migratori. La xerrada proposa explorar la situació actual des d'una altra perspectiva, mitjançant l'anàlisi dels sistemes legals creats pels governs europeus per a la regularització de la violència contra la població migrant, l'exaltació i constant reivindicació de símbols i narratives pro-colonials amb la finalitat de mantenir estructures racialitzades, així com la col·laboració de la indústria europea dels drets humans i la caritat en l'estructura de la violència sistemàtica.

Divendres 4 de març 19h. Hall CCCB.

Les múltiples dimensions colonials d'Europa. Boaventura de Sousa Santos.

Dissabte 5 de març 18.15h. Hall CCCB.

Integració o alliberament?, Houria Bouteldja [indigènes de la république].

Reflexió sobre el miratge i el punt mort de la integració en el marc d'un estat nació imperialista.
Reflexió per a una alternativa decolonial en la modernitat occidental.

Diumenge 6 de març. 18.15h. Hall CCCB.

La colonització perfumada. L'experiència amorosa de Shaij Ahmadu Bamba (1853-1927). Serigne Assane Fall, Ababacar Thiakh, Jo Expósito.

En plena expansió colonial francesa per l'occident africà, Shaij Ahmadu Bamba (re)crea un model teòric i pràctic de submissió a allò que és Real, que suposa una efectiva alternativa a l'estructura de poder, limitada i limitant de l'invasor colonial.

El model o via iniciada pel Shaij, la Muridiya, està basat en la premissa islàmica en la qual conèixer és un acte d'amor envers cadascuna de les coses creades i les seves relacions: és per això que l'òrgan del coneixement és el cor i no el cervell.

Els ressons de l'experiència amorosa de Bamba ara migren de la mà dels murids, els seus seguidors que, arribats de terres africanes, ara conviuen amb nosaltres, perfumant l'espai, obrint-nos i activant-nos el Record, convidant-nos a transitar aquest camí de presències cap a l'U Únic.

Així, migrar és tornar a un mateix.

La frontera com a centre. Zones de ser i de no ser. [MIGRA I COLONIALITAT]

TROBADES OBERTES

Del 3 al 6 de març Aula 1 CCCB De les 11h a les 14h.

Cada dia al matí proposem una trobada oberta amb : Pedro Jiménez i Lucas Tello (Zemos98), Daniela Ortiz, Boaventura de Sousa Santos, Houria Bouteldja.

La idea es poder continuar d'una manera informal amb les qüestions generades en la conferència del dia anterior i aprofundir en el debat.

PROJECCIONS DESTACADES DE LA PROGRAMACIÓ.

Dimecres 2 de març 19h. Hall i Auditori CCCB.

La frontera com a centre. Zones de ser i de no ser.

Vídeo assaig compilatori, 2014, 60min.V.O.S.E.

Dijous 3 de març 20.30h. Hall i Auditori CCCB.

Tarajal: Desmuntant la impunitat a la frontera sud, Xavier Artigas i Xapo Ortega, Metromuster i Observatori DESC, 2016, Espanya, 85min. V.O.

Divendres 4 de març 20.30h. Hall i Auditori CCCB.

Port Trade Portrait, David Batlle, Espanya, 2014, 36min.V.O.

Dissabte 5 de març 17h. Hall i Auditori CCCB.

Octobre à Paris, Jacques Panijel, 1962, França, 70min.V.O.S.E.

19.45h. Hall i Auditori CCCB.

Concerning Violence, Göran Hugo Olsson, 2014, Suècia, 85min. V.O.S.E.

Diumenge 6 de març 17h. Hall i Auditori CCCB.

La France est notre patrie, Rithy Panh, 2014, Cambodja, França, 75min. V.O.S.E.

La frontera com a centre.

[MIGRA I COLONIALITAT] Zones de ser i de no ser.

2. ARXIUS DE L'OBSERVATORI

<http://www.desorg.org>

OVNI 2016

ARXIUS DE L'OBSERVATORI

Els Arxius de l'Observatori tenen un caràcter intencional i temàtic: facilitar una crítica de la cultura i la societat contemporànies utilitzant diferents estratègies: vídeo art, documental independent, arqueologia dels mass mèdia.

Els Arxius recullen tota una constel·lació de treballs dispars, el seu denominador comú és la lliure expressió i reflexió sobre les pors i els plaers individuals i col·lectius; construint en conjunt una visió de múltiples facetes, milers de petits ulls, que aprofundeixen i exploren el nostre món, o anuncien d'altres possibles. Un discurs on els principals valors del qual són la heterogeneïtat, la contradicció, i la subjectivitat des del qual es realitza. Per si sol un revulsiu a la clonació i repetició dels mass mèdia corporatius.

Al llarg de les diferents edicions el caràcter temàtic de la convocatòria ha fet de les successives edicions una lectura, un particular registre dels somnis i malsons de la nostra època. Així hem pogut observar com l'espectre de preocupacions s'anava concentrant progressivament, partint d'un ventall molt ampli als primers OVNI 1993-96 (explorar i ampliar els límits del llenguatge vídeo, recuperant la llibertat formal y temàtica dels inicis), fins a concentrar-se en temes cada cop més específics: identitat versus media (1997-1998), comunitat (2000), globalització (2002), Post 11 Setembre (2003), Resistències (2005), El Somni Colonial Zones Autonomes (2006), Exodus - El Marges de l'Imperi (2008), Rizomes, Espais Alliberats (2009), des_Realitat (2011), Oblit (2012), Arxius Ovni 2015.

Una selecció dels Arxius OVNI està disponible on-line: <http://desorg.org> (uns 800 vídeos).

Consulta dels Arxius OVNI:

Instal·lats dins dels Arxius del CCCB com una *intranet permanent*.

Accés al fons dels Arxius OVNI, uns 2000 documents audiovisuals que inclouen videoart, documental independent, arqueologia dels mass media, etc.

Horaris de consulta:

De dimarts a divendres 15.00 - 20.00

Dissabtes, diumenges i festius 11.00 - 20.00

Dilluns no festius tancat

http://www.cccb.org/ca/arxiu_cccb

La frontera com a centre.

Zones de ser i de no ser. [MIGRA I COLONIALITAT]

3. LA FRONTERA COM A CENTRE. ZONES DE SER I DE NO SER.

La frontera tendeix a expandir-se: explota en subcontractes en tercers països i implosiona en fronteres interiors, en dispositius de control, en detencions i desaparicions...; és a dir, tendeix a ocupar la totalitat del sistema i a esdevenir-ne centre. A l'ombra de la frontera com a sistema – allà on el control es troba fora de control, es crea el prototip d'una societat totalitària.

Respecte al tema de la migració existeixen una sèrie d'oblits decisius, que no només en dificulten una reflexió en profunditat sinó que n'alimenten visions excloents. El primer dels quals és l'oblit colonial – l'estreta connexió entre la migració, la colonialitat i la seva mutació global. El segon prové de limitar qualsevol reflexió sobre la migració a l'aspecte polític, policial, econòmic, demogràfic i humanitari... però rares vegades en termes de coneixement i saviesa; dels quals n'estem veritablement necessitats. Un tercer oblit consisteix en aplicar a les persones l'etiqueta "immigrant", construint el seu imaginari corresponent, i tancant-les dins...sense re(cor)dar que en realitat tot i totes migrem entre territoris, espais, temps i coneixement.

Vídeos _ Conferències _ Debats_Trobades Obertes

Aquesta edició d'OVNI està formada per una tercera part de vídeos, una tercera part de conferències i una tercera part de debats. Proponem una reflexió entorn de la decolonialitat, tant des d'una perspectiva acadèmica, amb convidats de renom que han estudiat i han escrit sobre el tema, com des d'una perspectiva de l'experiència.

La colonització va ser «el regne dels voltors», un saqueig en tota regla que correspon a la fase expansiva de la civilització occidental o sistema-món capitalista. Cap altra civilització, en tota la història de la humanitat ha matat més éssers humans, ni ha destruït més formes de vida, per això els indígenes parlen d'Occident com d'una «civilització de la mort».

La colonialitat són unes estructures de poder que emergeixen de la història colonial, però que continuen existint més enllà de la desaparició de les administracions colonials. Dins del «Sud Global», en les tradicionals zones de no ser, els països «en vies de desenvolupament» han fet seves aquestes estructures, han adoptat una manera de funcionar i de pensar que reproduïx un racisme i un sexisme que els deixa sempre en el cantó dolent, subordinat i inferioritzat del planeta.

Al Nord global, França és un exemple paradigmàtic. França compta amb uns 9 milions de fills de les colònies, definits per tres colors que són els tres colors de les colònies, el negre, el groc i el marró. Tots ells estigmatitzats en clixés persistents, condemnats per la seva mateixa pobresa heretada i per l'hostilitat dins la societat. La catàstrofe dels últims atemptats s'anava coent des de feia dècades.

Els condemnats de la terra que descrivia Franz Fanon estan tornant la visita que Occident els va fer, però continuen sense ser ben rebuts. Les zones del no ser són encara negades d'una manera absoluta. Perquè la colonialitat també és un estat de l'ànima, basat en l'oposició permanent vers l'alteritat. Sempre un "altre" a criticar, ocupar, conquerir... mai la contemplació amorosa, el diàleg de transformació per ser, ... ser sense frontera.

La frontera com a centre.

[MIGRA I COLONIALITAT] Zones de ser i de no ser.

En aquest sentit una altra mirada i una altra veu s'han aixecat des de les Universitats i els Moviments del Sud Global. Es tracta de la veu i la mirada Decolonial. La Decolonialitat, a través d'una crítica a la vegada política i epistemològica, –contra el racisme i el sexisme que Occident segueix reproduint com a legalitat global i com a coneixement universalment vàlid– afirma la necessitat tant d'una «ecologia de sabers», com la que proposa Boaventura de Sousa Santos, on diferents maneres de conèixer i aprendre integrin un altre món possible, així com, a la vegada, la urgència d'una crítica en el sí mateix d'Occident, perquè tota aquesta colonialitat persistent i inconscient es faci palesa i es faci possible una transició més enllà o més ençà del totalitarisme que assetja les nostres societats.

La frontera com a centre.

[MIGRA I COLONIALITAT] Zones de ser i de no ser.

4. PROGRAMACIÓ

DIMECRES 2 DE MARÇ

18h. Hall - Auditori CCCB. Projectió:

Sahara Chronicle, Ursula Biemann, Suïssa, 2007, 50min. V.O.S.E.

Una col·lecció de vídeos curts que explora en el post-colonialisme i documenta l'actual èxode subsaharià cap a Europa, on s'analitza la política de mobilitat i contenció que existeix en la geopolítica global actual. S'examinen les modalitats i la logística del sistema de migració en el Sàhara.

El material d'aquesta obra ha estat recollit durant tres visites sobre el terreny a les portes principals de la xarxa migratòria trans-Sahariana al Marroc, Níger i Mauritània. Dins de la interconnexió i la geografia àmplia de la zona, Sahara Chronicle reflecteix aquesta xarxa migratòria. Inclou documents sobre Agadèz, al Níger, capital dels tuaregs i porta de la zona sahariana per a les principals rutes de migració que arriben d'Àfrica occidental; Nouadhibou, el port del nord de Mauritània situat a la frontera del Front Polisario / Sàhara de l'oest, des d'on els migrants van en vaixells cap a les illes Canàries; Oujda, a la frontera algeriana, per on els migrants del desert entren al Marroc; i Laayoune, al Sàhara occidental, punt de sortida dels vaixells que van a Espanya.

Sahara Chronicle no intenta construir una narrativa homògena o contemporània d'un fenomen que té arrels en l'Àfrica colonial, la que és diversa i fràgil en la seva actual organització social i experiència humana. En aquest treball no s'utilitza una veu autoritària o un altre dispositiu narratiu per fer la connexió, més aviat és l'espectador qui en produeix el significat, que ha d'extreure dels intersticis entre els vídeos, és a dir de les línies de connexió entre els punts on la intensitat migratòria és major, que és l'estirament més invisible per a l'ull. En dispersar el punt de vista, es reconeix al mateix temps el procés múltiple i cooperatiu del coneixement produït en el camí.

19h. Hall - Auditori CCCB. Projectió:

La frontera com a centre. Zones de ser i de no ser.

Vídeo assaig compilatori, 2014, 75min. V.O.S.E.

En el capitalisme global, el desplaçament dels cossos a través de les fronteres respon a un dualisme asimètric. Un costat de la frontera actua com a mur de contenció, una fulla que talla territoris, cossos i gèneres. Amb una voluntat no tant d'impedir l'accés a les zones centrals del capital, com d'administrar la legalitat d'aquest pas i així bifurcar el flux migratori en ser i no ser. L'altre costat de la frontera adopta una interface elàstica que s'expandeix sense fi en l'espai de «l'altre», preservant la impermeabilitat de coneixements i identitats.

La frontera ha deixat de ser un espai perifèric per esdevenir central. La seva implosió es manifesta en tot un seguit d'institucions, dispositius de seguretat i agències paral·leles que poblen les nostres ciutats, configurant una frontera interior en expansió. La lògica de la frontera es propaga a la totalitat de les estructures del poder polític i cognitiu. En aquest sentit podem parlar de les fronteres com a laboratoris d'un nou sistema totalitari. El que abans eren proclames pròpies de grups sectaris obertament racistes, ara passen a formar part del discurs governamental i mediàtic.

El colonialisme també és un estat de l'ànima, basat en l'alteritat en permanent oposició. Sempre un "altre" a criticar, ocupar, conquerir... mai la contemplació amorosa, el diàleg de transformació per ser, ...ser sense frontera.

20.15h. Hall CCCB. Intervenció col·lectiva:

Zones de ser i de no ser a Barcelona, Mohammad Alsharqawi, Àurea Martín, Natali Jesus.

Una ciutat-refugi que decideix prioritzar la persecució a immigrants que sobreviuen amb ocupacions informals. El CIE,

La frontera com a centre.

Zones de ser i de no ser. [MIGRA I COLONIALITAT]

una zona del no-ser per excel·lència, tancat per obres i pendent de reobertura. Migrant bo, migrant dolent. Benvinguts (només) refugiats? Aviat es visibilitzaran les línies de poder transversals a Barcelona.

21.45h. Hall CCCB. Intervenció:

Occident: fortaleza mediàtica, Zemos98. Pedro Jiménez i Lucas Tello.

En els darrers anys, l'EuropaFortalesa ha endurit els seus dispositius de control en un intent desesperat per contenir el fracàs del projecte de la Modernitat; a "Occident: fortaleza mediàtica" volem pensar, a la llum dels últims esdeveniments, la funció productiva i reproductora dels seus òrgans propagandístics: els mitjans de comunicació. En la seva cerimònia totalitzadora, ens escandalitzem davant la detenció de bombers a l'illa de Lesbos mentre s'esvaeixen els cossos de nens a les platges al ritme de "m'agrada", bàners i anuncis de tornem en 6 minuts. Com imaginar nous relats si només poden fundar-se des de l'exterior de la fortaleza? Com, en definitiva, constituir noves epistemologies?

Pedro Jiménez i Lucas Tello són companys dins el col·lectiu Zemos98.

ZEMOS98 creu en la cultura com a element per a la transformació social; en l'educació com a allò que pot succeir en qualsevol moment i en qualsevol lloc; les migracions com a tecnologia d'intercanvi de coneixement; la remezcla com a eina per deconstruir els missatges dominants; la mediació com a eina pedagògica i en l'alfabetització mediàtica i digital.

<http://www.zemos98.org/>

DIJOURS 3 DE MARÇ

11h. Aula 1 CCCB

Trobada oberta amb Pedro Jiménez i Lucas Tello (Zemos98).

Trobada informal i de petit format per a poder continuar la deriva de la xerrada del dia anterior, aprofundir en alguns aspectes o obrir-ne de nous.

[Aforament limitat]

18h. Hall - Auditori CCCB. Projectió:

Los Muros de Europa, Fotomovimiento, amb la col·laboració de Jumpingt films, Espanya, 2015, 25min. V.O.S.E.

Cròniques del pas de refugiats per Hongria, Croàcia i Sèrbia. Setembre de 2015.

www.fotomovimiento.org

Neither Here nor There, José Colón, Guillem Valle, Joan Roig, Espanya, 2015, 11min. V.O.S.E.

En un intent d'aconseguir una vida millor, centenars de nens marroquins es colen a Melilla, un petit enclavament espanyol al nord del Marroc. Aquest projecte documenta la vida d'un grup de menors atrapats en aquesta porció espanyola d'Àfrica, que enlluernats per un fals sentit de prosperitat, intenten saltar diàriament dins d'un dels molts vaixells que els portaran a la península i, amb sort, a aconseguir el seu somni europeu.

www.josecolon.net

www.cromagnontv.com

La frontera com a centre.

[MIGRA I COLONIALITAT] Zones de ser i de no ser.

Lettre à la Republique, Kerry James, 5min. V.O.S.E.

Carta a la República, a tots aquells racistes de tolerància hipòcrita que han construït la seva nació sobre sang, i ara presumeixen de moralistes. Saquejadors de riqueses, assassins d'africans, colonitzadors, torturadors d'algerians, aquest passat colonial és el vostre; vosaltres vàreu triar vincular la vostra història a la nostra. Ara ho heu d'assumir. L'olor de la sang us persegueix encara que us perfumeu. Nosaltres, els moros i els negres, no hi som per casualitat; tota arribada té la seva partida. Vàreu voler immigració i gràcies a ella us vàreu inflar fins la indigestió. (...)

19h. Hall CCCB. Intervenció:

Sistema de control migratori, blanquitud i eurocentrisme, Daniela Ortiz.

El debat en relació als processos migratoris, així com els estudis i les notícies que s'hi refereixen, se centren gairebé tots en comptabilitzar, analitzar, descriure i qüestionar la població migrant de manera exhaustiva. El focus de les càmeres, els titulars de la premsa i els debats polítics, presenten la població migrant com un problema que cal solucionar mitjançant la integració, la persecució o l'expulsió forçada, tot normalitzant, en fer-ho així, la violència del sistema de control migratori. La xerrada proposa explorar la situació actual des d'una altra perspectiva, mitjançant l'anàlisi dels sistemes legals creats pels governs europeus per a la regularització de la violència contra la població migrant, l'exaltació i constant reivindicació de símbols i narratives pro-colonials amb la finalitat de mantenir estructures racialitzades, així com la col·laboració de la indústria europea dels drets humans i la caritat en l'estructura de la violència sistemàtica.

Daniela Ortiz viu i treballa a Barcelona.

El seu treball pretén generar espais de tensió on els conceptes de nacionalitat, racialització, classe social i gènere siguin explorats per entendre de manera crítica les estructures de la inclusió i l'exclusió en la societat.

<http://daniela-ortiz.com/>

20.30h. Hall - Auditori CCCB. Projectió:

Tarajal: Desmuntant la impunitat a la frontera sud, Xavier Artigas i Xapo Ortega, Metromuster i Observatori DESC, 2016, Espanya, 85min. V.O.

Tarajal: desmuntant la impunitat a la frontera sud és un treball de recerca realitzat per la productora Metromuster, responsable també del documental Ciutat Morta, per encàrrec de l'Observatori DESC, amb qui ha col·laborat estretament en les tasques de recerca. El documental mostra el testimoniatge d'experts en el fenomen migratori, periodistes, juristes, portaveus policials, activistes i declaracions dels responsables del Ministeri de l'Interior, que es contraposen per construir un relat que evidencia les contradiccions i, sobretot, la sospita que no es tracta d'un simple cas de negligència policial, sinó que respon a una estratègia planificada en l'aplicació de les polítiques de control migratori.

<http://metromuster.cat/>

La frontera com a centre.

Zones de ser i de no ser. [MIGRA I COLONIALITAT]

21.45h. Hall CCCB. Presentació Col·lectius:

Què hi ha darrere de les mantes? Murs invisibles a Barcelona, Lamine Sarr [portaveu del Sindicat Popular de Venedors Ambulants] i Jezabel Goudinoff [membre de Tras la manta].

El Sindicat Popular de Venedors Ambulants busca construir un cos polític capaç de recollir les demandes i necessitats del col·lectiu davant la persecució, la discriminació i el racisme. La situació que viuen els venedors diàriament necessita donar una resposta ràpida i organitzada, i comunicar-se amb les forces polítiques i mitjans de comunicació en primera persona, amb veu pròpia.

sindicatomantero@gmail.com

Tras la Manta és una xarxa de veïns, venedors ambulants, activistes i persones compromeses amb els drets humans, constituïda contra la criminalització i la violència racista i classista que s'exerceix envers els venedors ambulants a Barcelona.

<https://traslamanta.wordpress.cm/>

DIVENDRES 4 DE MARÇ

11h. Aula 1 CCCB. Trobada oberta amb Daniela Ortiz.

Trobada informal i de petit format per a poder continuar la deriva de la xerrada del dia anterior, aprofundir en alguns aspectes o obrir-ne de nous.

[Aforament limitat]

18h. Hall - Auditori CCCB. Projectió:

Iskay Yachay: Los dos saberes, Maja Tillmann, Rodrigo Otero, Perú, 2005, 30min. V.O.S.E.

Porta les veus i les ments dels camperols d'El Cuzco, Perú. Ens expliquen quina escola volen per als seus fills, quin tipus d'educació és la que fa falta per a què floreixi la vida i es transmeti la força dels temps d'abans. Al llarg dels darrers anys, la institució Ceprosi de Cuzco ha estat treballant amb grups de mestres i pares de família per establir una nova reflexió al voltant del tema de l'educació i la diversitat cultural. Els esforços que fan per entendre de quina manera els nens poden aprendre dels dos mons (occidental i andí), els duu a conclusions sorprenents, que val la pena escoltar i considerar.

Nawpa [0.1], Xavier Hurtado, Equador, 2005, 10min. V.O.

El moviment indígena de l'Equador, compta amb una de les tradicions de resistència més llargues i intenses de la Llatinoamèrica moderna. César Pilataxi, un quítxua de la zona andina, explica les bases de l'enfrontament de la seva comunitat amb els interessos occidentals.

Le Naufrage Negro-Liberal, Bakary Sanon, Burkina Faso, 2006, 9min. V.O.S.E.

Els poders establerts, que veuen en qualsevol forma d'idea original un possible germen de disturbis i subversió, en general no fan res per afavorir el debat d'idees i el necessari retorn als nostres propis valors per pensar un desenvolupament més humà.

La frontera com a centre.

[MIGRA I COLONIALITAT] Zones de ser i de no ser.

19h. Hall CCCB. Intervenció:

Les múltiples dimensions colonials d'Europa. Boaventura de Sousa Santos.

A partir de les epistemologies del Sud, de Sousa analitza sis formes de colonialisme a Europa i altres tantes vies de descolonització.

Boaventura de Sousa Santos és Professor Catedràtic de la Facultat d'Economia de la Universitat de Coïmbra (Portugal) i Distinguished Legal Scholar de la Facultat de Dret de la Universitat de Wisconsin-Madison (EUA).

<http://www.boaventuradesousasantos.pt/>

20.30h. Hall - Auditori CCCB. Projectió:

Slave-Trade, 6min.

Gràfica del tràfic d'esclaus.

Port Trade Portrait, David Batlle, Espanya, 2014, 36min. V.O.

Un retrat del "Port Vell", l'antic port de mercaderies de Barcelona, actualment transformat en espai d'oci turístic. En els mateixos molls des d'on partiren els vaixells negrers que van enriquir la burgesia de la ciutat, avui s'hi passegen turistes al costat d'africans que intenten tirar endavant sota la pressió de persecucions i detencions.

Amb la participació de Lola López i Kheraba Drame.

¿Qué son los CIE?, Jordi Homs, Àngel García, Espanya, 2016, 5mim. V.O

"L'únic delictes dels detinguts en els CIE és passar una frontera o una altra, ser pobres i negres, punt. Us recordo que aquestes persones són els néts dels esclaus que eren caçats *com animals i carregat en vaixells..." Lamine Sarr.

"La realitat dels CIE ningú no la veu, és una realitat oculta". Aziz Faye.

www.lemure.cat

21.15h. Hall CCCB. Presentació:

De la teoria a la pràctica decolonial als carrers del Raval. Espai de l'immigrant

L'espai de l'immigrant és un espai autogestionat format per i per a migrants. És un espai de trobada, reflexió i acció. Partint dels sabers "migrants" i exposant els propis cossos racialitzats, l'espai busca generar noves formes de resistència, apoderament i reivindicació de les persones migrants com a subjectes polítics.

<https://espaciodelinmigrante.wordpress.com/>

DISSABTE 5 DE MARÇ

11h. Aula 1 CCCB. Trobada oberta amb Boaventura de Sousa Santos.

Trobada informal i de petit format per a poder continuar la deriva de la xerrada del dia anterior, aprofundir en alguns aspectes o obrir-ne de nous.

[Aforament limitat]

La frontera com a centre.

Zones de ser i de no ser. [MIGRA I COLONIALITAT]

17 h. Hall - Auditori CCCB. Projectió:

Le problème algérien et l'économie française, Jean Pierre Gambarotta, 5min. V.O.S.E.

Reportatge governamental francès que exposa les raons per les quals era impossible acceptar la independència d'Algèria.

Octobre à Paris, Jacques Panijel, 1962, França, 70min. V.O.S.E.

17 d'octubre de 1961. La Guerra a Algèria està en curs. A París, els algerians surten al carrer per protestar contra el toc de queda. Els manifestants són perseguits i una manifestació pacífica acaba en un bany de sang. Quan s'anava a projectar la pel·lícula a Cannes, la sala va ser evacuada per la policia a l'últim minut i les còpies segrestades. Mig segle després, aquesta obra es va projectar a l'octubre de 2011 per primera vegada a París.

<http://www.lesfilmsdelatalante.fr/>

18.15h. Hall CCCB. Intervenció:

Integració o alliberament?, Houria Bouteldja [indígenes de la república].

Reflexió sobre el miratge i el punt mort de la integració en el marc d'un estat nació imperialista.

Reflexió per a una alternativa decolonial en la modernitat occidental.

Houria Bouteldja és membre fundacional del partit dels Indígenes de la República que és el primer partit decolonial de França. Ha escrit nombrosos articles d'estratègia política, així com sobre temàtiques diverses com ara el feminisme decolonial, l'interseccionalisme o el racisme estructural.

<http://indigenes-republique.fr/>

19.45h. Hall - Auditori CCCB. Projectió:

Concerning Violence, Göran Hugo Olsson, 2014, Suècia, 85min. V.O.S.E.

Concerning Violence és un documental compost d'imatges d'arxiu dels moments més arriscats en la lluita per a l'alliberament del Tercer Món i, alhora, una anàlisi dels mecanismes de descolonització a través de fragments d'*Els condemnats de la terra* de Frantz Fanon. L'emblemàtic llibre de Fanon, escrit fa més de 50 anys, segueix sent un referent per entendre el neocolonialisme existent avui dia i la violència i les reaccions que genera.

<http://desorg.org/titols/concerning-violence/>

21.15h. Hall CCCB. Taula Rodona:

Boaventura de Sousa Santos, Houria Bouteldja, Daniela Ortiz, Abu Ali.

Tots estem en perill (*)

- "Costa d'entendre que la societat suposadament civilitzada, a la qual has fugit per refugiar-t'hi, sigui tan brutal". -

- "Et diuen: fes-te civilitzat. Però quan et fas civilitzat t'adones que és el pitjor que t'han pogut ensenyar. Saps que és per a fer-se civilitzat?: Tenir diners, anar de compres, gastejant diners i tenir sempre al cap i a la teva mentalitat: vull més, més, més... Consumir" -

- la persistència de l'eurocentrisme en la dissidència europea.

(*) títol de l'última entrevista a Pier Paolo Pasolini

La frontera com a centre.

[MIGRA I COLONIALITAT] Zones de ser i de no ser.

DIUMENGE 6 DE MARÇ

11h. Aula 1 CCCB. Trobada oberta amb Houria Bouteldja [indigènes de la république]. Trobada informal i de petit format per a poder continuar la deriva de la xerrada del dia anterior, aprofundir en alguns aspectes o obrir-ne de nous.

[Aforament limitat]

17h. Hall - Auditori CCCB. Projectió:

La France est notre patrie, Rithy Panh, 2014, Cambodja, França, 75min. V.O.S.E.

La història d'una trobada fallida entre dues cultures amb diferents sensibilitats i imaginaris. Que va portar a una colonització marcada per la brutalitat, malgrat el fet que les guerres, el caos i la destrucció es podien haver evitat. A partir d'imatges d'arxiu, la pel·lícula reverbera a través del temps i l'espai: "França és la nostra pàtria".
<http://www.cdpproductions.fr/>

18.15h. Hall CCCB. Intervenció:

La colonització perfumada. L'experiència amorosa de Shaij Ahmadu Bamba (1853-1927). Serigne Assane Fall, Ababacar Thiakh, Jo Expósito.

En plena expansió colonial francesa per l'occident africà, Shaij Ahmadu Bamba (re)crea un model teòric i pràctic de submissió a allò que és Real, que suposa una efectiva alternativa a l'estructura de poder, limitada i limitant de l'invasor colonial.

El model o via iniciada pel Shaij, la Muridiya, està basat en la premissa islàmica en la qual conèixer és un acte d'amor envers cadascuna de les coses creades i les seves relacions: és per això que l'òrgan del coneixement és el cor i no el cervell.

Els ressons de l'experiència amorosa de Bamba ara migren de la mà dels murids, els seus seguidors que, arribats de terres africanes, ara conviuen amb nosaltres, perfumant l'espai, obrint-nos i activant-nos el Record, convidant-nos a transitar aquest camí de presències cap a l'U Únic.

Així, migrar és tornar a un mateix.

Serigne Assane Fall és nét de Mami Cheikh Ibrahima Fall, que va ser deixeble de Bamba. En l'actualitat és el portaveu de la família dels Bay Fall al mateix temps que secretari del Khalif dels Bay Fall, Serigne Cheikh Djemb Fall. Ha escrit el llibre "Fier d'être Bay Fall" en què explica la filosofia del seu avi i la seva relació amb Bamba.

Ababacar Thiakh, és historiador i investigador en temes d'immigració, al mateix temps està realitzant un treball social amb diverses associacions de Catalunya.

Jo Expósito és fotògraf i editor gràfic.

CERIMÒNIA DE DHIKR [RECORD]

A continuació la comunitat Baye Fall ens convidarà a assistir i participar en una cerimònia de Dhikr.

El Record o Remembrança de Allah (Dhikr o Zikr) és el treball central de les escoles sufis. Segons el diccionari de la Reial Acadèmia de la Llengua Espanyola, Recordar ve del llatí *recordari, i en alguns llocs significa despertar, deixar de dormir i tornar a passar pel cor, portar a la memòria alguna cosa i tenir present algú.

La frontera com a centre.

Zones de ser i de no ser. [MIGRA I COLONIALITAT]

5. CONVIDATS

BOAVENTURA DE SOUSA SANTOS és Professor Catedràtic de la Facultat d'Economia de la Universitat de Coïmbra (Portugal) i Distinguished Legal Scholar de la Facultat de Dret de la Universitat de Wisconsin-Madison (EUA).

<http://www.boaventuradesousasantos.pt/>

HOURIA BOUTELDJA és membre fundacional del partit dels Indígenes de la República que és el primer partit decolonial de França. Ha escrit nombrosos articles d'estratègia política, així com sobre temàtiques diverses com ara el feminisme decolonial, l'interseccionalisme o el racisme estructural.

<http://indigenes-republique.fr/>

PEDRO JIMÉNEZ I LUCAS TELLO són companys dins el col·lectiu Zemos98.

ZEMOS98 creu en la cultura com a element per a la transformació social; en l'educació com a allò que pot succeir en qualsevol moment i en qualsevol lloc; les migracions com a tecnologia d'intercanvi de coneixement; la remezcla com a eina per deconstruir els missatges dominants; la mediació com a eina pedagògica i en l'alfabetització mediàtica i digital.

<http://www.zemos98.org/>

DANIELA ORTIZ viu i treballa a Barcelona.

El seu treball pretén generar espais de tensió on els conceptes de nacionalitat, racialització, classe social i gènere siguin explorats per entendre de manera crítica les estructures de la inclusió i l'exclusió en la societat.

<http://daniela-ortiz.com/>

SERIGNE ASSANE FALL és nét de Mami Cheikh Ibrahima Fall, que va ser deixeble de Bamba. En l'actualitat és el portaveu de la família dels Bay Fall al mateix temps que secretari del Khalif dels Bay Fall, Serigne Cheikh Djemb Fall. Ha escrit el llibre "Fier d'être Bay Fall" en què explica la filosofia del seu avi i la seva relació amb Bamba.

ABABACAR THIAKH, és historiador i investigador en temes d'immigració, al mateix temps està realitzant un treball social amb diverses associacions de Catalunya.

JO EXPÓSITO és fotògraf i editor gràfic.

<http://www.joexposito.com/>

COL·LECTIUS CONVIDATS

EL SINDICAT POPULAR DE VENEDORS AMBULANTS busca construir un cos polític capaç de recollir les demandes i necessitats del col·lectiu davant la persecució, la discriminació i el racisme. La situació que viuen els venedors diàriament necessita donar una resposta ràpida i organitzada, i comunicar-se amb les forces polítiques i mitjans de comunicació en primera persona, amb veu pròpia.

sindicatomantero@gmail.com

TRAS LA MANTA és una xarxa de veïns, venedors ambulants, activistes i persones compromeses amb els drets humans, constituïda contra la criminalització i la violència racista i classista que s'exerceix envers els venedors ambulants a Barcelona.

<https://traslamanta.wordpress.cm/>

La frontera com a centre.

[MIGRA I COLONIALITAT] Zones de ser i de no ser.

L'ESPAI DE L'IMMIGRANT és un espai autogestionat format per i per a migrants. És un espai de trobada, reflexió i acció. Partint dels sabers "migrants" i exposant els propis cossos racialitzats, l'espai busca generar noves formes de resistència, apoderament i reivindicació de les persones migrants com a subjectes polítics.
<https://espaciodelinmigrante.wordpress.com>

La frontera com a centre.

Zones de ser i de no ser. [MIGRA I COLONIALITAT]

6. INFORMACIÓ D'INTERÈS

DEL 2 AL 6 DE MARÇ.

Entrada lliure.

CCCB - Centre de Cultura Contemporània de Barcelona.

Montalegre, 5. Barcelona.

INAUGURACIÓ: 2 DE MARÇ A LES 18H.

Projeccions simultànies Hall i Auditori. V.O, VOSE, VOSC.

Intervencions i debats: Hall CCCB 19h.

TROBADES OBERTES: DEL 3 AL 6 DE MARÇ. Aula 1. De les 11h a les 14h.

Tota la programació i catàleg de les obres de l' Arxiu OVNI a:

www.desorg.org

Consulta dels Arxius OVNI:

Instal·lats dins dels Arxius del CCCB com un intranet permanent.

Accés al fons dels Arxius OVNI, uns 2000 documents audiovisuals que inclouen videoart, documental independent, arqueologia dels mass media, etc.

Horaris de consulta:

De dimarts a divendres 15.00 - 20.00

Dissabtes, diumenges i festius 11.00 - 20.00

Dilluns no festius tancat

http://www.cccb.org/ca/arxiu_cccb

CONTACTES PREMSA

Prensa CCCB

Mònica Muñoz (responsable)

Laura Bayo

Diana Mizrahi

Tel. directe. 933 064 123

premsa@cccb.org

<http://cccb.org>

Prensa OVNI

Simona Marchesi. Tel. 933 06 41 00 / 678 876 310 simona@desorg.org

Vicente Escolar. Tel. 933 06 41 00 / 660 406 740 deli.rais@gmail.com

premsa@desorg.org

<http://desorg.org>

<http://desorg.org/premsa-OVNI-2016/>

Per entrevistes amb els programadors, autors i convidats o per a una informació més detallada sobre OVNI 2016 contactar directament amb Simona Marchesi o Vicente Escolar

